

من بتمن هستم!



نویسنده: برد ملتسر ★ کریستوفر ایوپولوس ★ شبنم حیدری پور
مترجم:

داستان‌ها
دنیا را تغییر
مردمانند



شخصیت بتمن، شوالیه‌ی تاریکی، توسط باب کین و بیل فینگر ساخته شد. فینگر اولین داستان بتمن را نوشت و کین تصاویر آن را خلق کرد.



ناشر خیلی متفاوت کتاب‌های کودک و نوجوان!

سرشناسه: ملترز، برد، ۱۹۷۰ م.

Meltzer, Brad, 1970

عنوان و نام پدیدآور: من بتمن هستم/ نویسنده: برد ملترز؛ تصویرگر: کریستوفر الیوپولوس؛ مترجم: شبنم حیدری پور.

مشخصات نشر: تهران: نشر پرتقال، ۱۴۰۲.

مشخصات ظاهری: ۴۴ ص: مصور (رنگی).

فروست: داستان‌ها دنیا را تغییر می‌دهند.

شابک: دوره: ۵-۵۶۱-۶۲۲-۲۷۴-۶۲۸-۵؛ ۵-۵۶۱-۶۲۲-۲۷۴-۶۲۸-۵

وضعیت فهرست‌نویسی: فیبا

یادداشت: عنوان اصلی: I am Batman (Stories Change the World)

یادداشت: گروه سنی: ب.

موضوع: بتمن _ داستان

موضوع: Batman (Fictitious character) _ Fiction

موضوع: کمیک‌ها و کارتون‌ها _ داستان

موضوع: Cartoons and comics _ Fiction

شناسه‌ی افزوده: الیوپولوس، کریس، ۱۹۶۷ - م.، تصویرگر

شناسه‌ی افزوده: Eliopoulos, Chris, 1967

شناسه‌ی افزوده: حیدری پور، شبنم، ۱۳۶۹ - م. مترجم

رده‌بندی دیویی: ۷۴۷/۵

شماره‌ی کتاب‌شناسی ملی: ۹۳۰۱۰۸۳

۷۲۷۳۶۰۱



انتشارات پرتقال

داستان‌ها دنیا را تغییر می‌دهند: من بتمن هستم!

نویسنده: برد ملترز

تصویرگر: کریستوفر الیوپولوس

مترجم: شبنم حیدری پور

ویراستار: آزاده کامیار

طراح جلد نسخه‌ی فارسی: مهدیه عصارزاده

آماده‌سازی و صفحه‌آرایی: شهرزاد شاه‌حسینی

مشاور فنی چاپ: حسن مستقیمی

شابک: ۵-۵۶۱-۶۲۲-۲۷۴-۶۲۸-۵

نوبت چاپ: اول - ۱۴۰۲

تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه

لیتوگرافی، چاپ و صحافی: ایماژ

قیمت: ۶۴۰۰۰ تومان



۳۰۰۰۶۳۵۶۴



۰۲۱-۶۳۵۶۴



www.porteghaal.com



kids@porteghaal.com

برای یوناس که قدرت اراده را درک می‌کند و به یاد پدر بزرگم پِن روبین که یکی از داستان‌های مورد علاقه‌ام از بتمن را برایم تعریف کرد.

ب.م

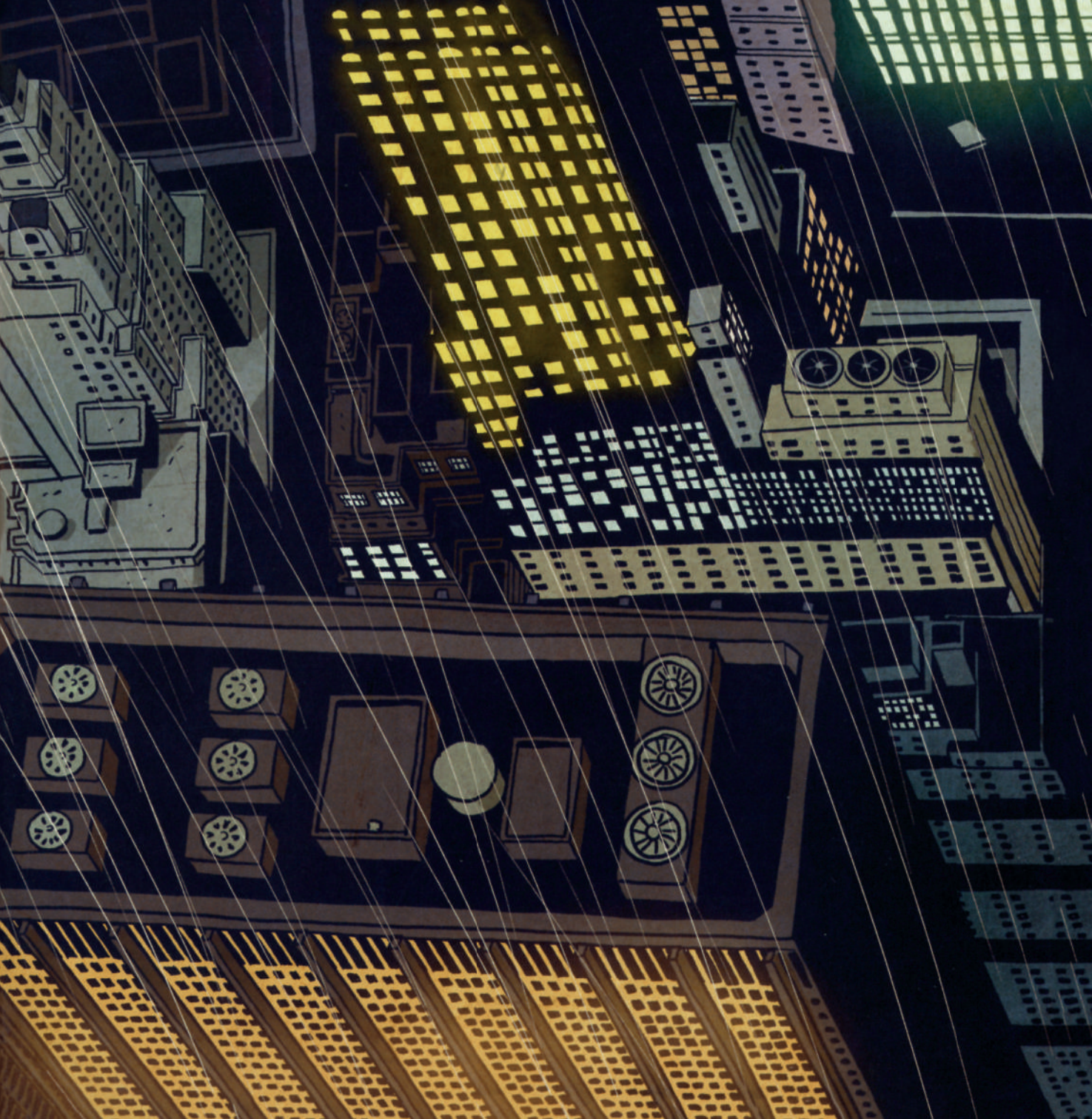
تقدیم به جیسِن کپلن که آدم خوبی‌ست و طرفدار کتاب‌های کمیک بتمن است.

ک.ا

ما برای نشان دادن بهترین صحنه‌های داستان‌های بتمن، هر جایی که ممکن بود از صحنه‌های واقعی داستان‌های بتمن استفاده کردیم. بدون کمک بیل فینگر، باب کین، جری رابینسون و هزاران انسان خلاق که بتمن را تبدیل به ابرقهرمان کردند، نمی‌توانستیم به این نقطه برسیم.

به یاد تمام قصه‌هایی که زندگی ما را تغییر دادند.

ش.ح





من بتمن هستم.

من بروس وین هم هستم
و اینجا زندگی می‌کنم، شهر گاتهام.



این خانه‌ی من است؛ وین مَنِر.



فضای باز اینجا از شهر خیلی بهتر و امن تر است.

مراقب باش
بروس!

چوب های این چاه
قدیمی پوسیده اند.

مراقبم مامان!

البته که هیچ چیز کامل نیست.

ترق



شنیده بودم که زیر عمارت، غار هست.

آن زمان‌ها از تاریکی می‌ترسیدم.

حالت خوب است بروس؟

بلند شو پسر جان.

طناب بیاورد توماس!

بروس، برای آن پایین تا بتوانی بیایی بالا.

بابا.

نمی‌توانم...

نمی‌توانم. قوزک پایم

درد می‌کند!

من از خیلی چیزها می‌ترسیدم.

بروس، من بهت ایمان دارم.

تو از پسرش برمی‌آیی.

نمی‌توانم.

ببخشید.

نمی‌توانم.